

ESTRUCTURA DE LAS PREGUNTAS EN LAS CLASES MAGISTRALES EN INGLÉS Y SU INTEGRACIÓN EN EL DISCURSO¹

MERCEDES QUEROL-JULIÁN
Universidad Jaime I

RESUMEN. *Este trabajo parte del creciente interés por el estudio del discurso académico hablado en inglés, donde muchos aspectos y géneros ya han sido estudiados. El propósito del trabajo es analizar las preguntas utilizadas por el profesor en las clases magistrales en inglés en la universidad y su integración en el discurso. Para lo cual he basado el trabajo en una propuesta de clasificación funcional de las preguntas académicas derivada de un estudio previo.*

Con este propósito he analizado un corpus de 6 clases pertenecientes al MICASE (The Michigan Corpus of Academic Spoken English), con un total de 51.523 palabras de dos disciplinas, Biología y Ciencias de la Salud, y Humanidades y Arte. Los resultados muestran las diferentes estructuras en las que se organizan las preguntas, así como el contexto lingüístico que las rodea y que permite su integración en el discurso y, la interacción con el estudiante.

PALABRAS CLAVE: *análisis del discurso, inglés con fines académicos, clases magistrales, interacción, preguntas del profesor, estructura de las preguntas, integración discursiva*

ABSTRACT. *The present work derived from the growing interest shown by researchers in the spoken academic discourse in English, where several genres and aspects have already received attention by scholars. The aim of this work is to analyse the teacher's questions used in academic lectures in English and their integration in the discourse. In order to carry out this study, I have based my work on a previous research on questions where a functional classification was provided.*

Having this objective in mind, I have analysed six lectures from the MICASE (The Michigan Corpus of Academic Spoken English), a total of 51.523 words from two disciplines, Biological and Health Sciences, and Humanities and Arts. The results show the different structures in which questions can be organized, as well as the linguistic context that surrounds them and allows their integration in the discourse and the interaction with the student.

KEY WORDS: *discourse analysis, English for academic purposes, lectures, interaction, teacher's questions, structure of the questions, discourse integration*

1. INTRODUCCIÓN

En la actualidad las investigaciones en análisis del discurso muestran un creciente interés por el inglés para fines académicos. Uno de los géneros más importantes dentro del discurso académico oral en inglés es la clase magistral, de la cual se han estudiado diferentes aspectos tales como su estructura, el uso de marcadores discursivos y de pronombres personales, el uso de anécdotas y narrativas, o la modalidad verbal. El empleo de preguntas en las clases magistrales ha recibido también la atención de la comunidad científica siendo de especial interés para este estudio su análisis desde un punto de vista funcional donde estas son ejemplos de mecanismos que fomentan la interacción entre el profesor y el estudiante. De acuerdo con Bamford (2005: 143) toda pregunta espera una respuesta por parte del oyente, aspecto que es empleado en las clases como una estrategia retórica para captar la atención del alumno en la respuesta.

El objetivo de este trabajo es describir la estructura de las preguntas utilizadas por el profesor en las clases magistrales en la universidad, en inglés, y su integración en el discurso.

2. MÉTODO

Este trabajo está basado en la clasificación funcional de las preguntas del profesor en las clases magistrales, presentada en un estudio previo (Querol-Julián 2007) donde hago la revisión de tres clasificaciones propuestas por Tsui (1992), Thompson (1998) y Fortanet (2004). Tsui adopta en su clasificación el término “obtención de información” para referirse a las preguntas, distinguiendo seis funciones: informar, confirmar, mostrar acuerdo, comprometerse, repetir, y clarificar, analizando toda expresión que busque una respuesta verbal con independencia de su sintaxis. Más tarde Thompson, a diferencia de lo que decía Tsui, afirma que las preguntas en los monólogos no reciben normalmente una respuesta verbal, y basa su análisis en su función discursiva y sintaxis. De este modo distingue dos grandes grupos: preguntas orientadas a la audiencia y preguntas orientadas al contenido. Las primeras las subdivide en las que buscan: verificar, provocar una respuesta y buscar acuerdo; y las segundas: introducir un tema y presentar información. Finalmente, la propuesta de Fortanet distingue entre preguntas que esperan una respuesta y las que no. En las primeras diferencia las que responden los estudiantes, las que responde el profesor y las que quedan sin respuesta. Las segundas incluyen las preguntas retóricas, coletillas interrogativas y las que buscan confirmación, y la invitación a intervenir en el discurso. En ese trabajo se plantea una única taxonomía donde se incluyen las categorías propuestas por estos autores, se sugieren algunos cambios y se diseñan nuevos grupos de preguntas. La clasificación propuesta divide las preguntas en dos grandes grupos: *Preguntas orientadas a la audiencia: se espera respuesta*, y *Preguntas orientadas al contenido: no se espera respuesta*. El estudio se centra en el análisis del primer grupo de preguntas, aquellas que se dirigen a la audiencia y que buscan una respuesta, la cual puede ser verbal o no. Este grupo de preguntas se divide a su vez en 9 subcategorías: *verificar, provocar una respuesta, corregir, invitar a pregunta, invitar a intervenir, buscar claridad, buscar repetición, buscar confirmación y, buscar acuerdo*. Por otra parte, las preguntas orientadas al contenido se dividen en: *introducir información, preguntas retóricas, ejemplificar e introducción de un tema*.

El estudio se lleva a cabo sobre un corpus formado por 6 clases magistrales impartidas en la universidad de Michigan y que pertenecen al *MICASE (The Michigan Corpus of Academic Spoken English)* accesible en Internet. El corpus estudiado contiene un total de 51.525 palabras. Las clases las imparten nativos de inglés norteamericano, y su duración varía entre 41 y 77 minutos. El corpus se divide en dos subcorpus atendiendo a dos disciplinas: Biología y Ciencias de la Salud, y Humanidades y Arte (LB y LH respectivamente).

En primer lugar, se lleva a cabo una lectura cuidadosa de las transcripciones para identificar las preguntas. Después se procede al etiquetado manual donde se les asigna la tipología. Finalmente, con la ayuda de un programa de concordancia (Wordsmith Tools 4.0) se extraen del corpus y organizan, según la clasificación funcional comentada, para proceder a su análisis.

Las preguntas que se analizan tienen como función principal hacer participar a los estudiantes en el discurso, fomentar la interacción. Estas preguntas si logran su cometido generan de algún modo una “ruptura” en el monólogo del profesor. Teniendo en cuenta este enfoque mi estudio se centra en el análisis de la estructura interrogativa y de su núcleo, la pregunta *per se*. Por estructura interrogativa entiendo el contexto discursivo que precede y sigue a un núcleo, el cual también forma parte de esta. El núcleo lo constituyen una o más palabras que se pronuncian con la entonación de una pregunta, y que además pueden presentar la estructura sintáctica típica de una pregunta. Por otra parte, el contexto discursivo interrogativo puede contener otras preguntas, enunciados, respuestas, marcadores discursivos y otros elementos. Esta estructura se encuentra integrada en el discurso del profesor.

Los ejemplos elegidos para ilustrar las estructuras incluyen símbolos que aparecen ya en las transcripciones originales del corpus².

3. RESULTADOS

En el corpus se identifican 191 estructuras interrogativas, las cuales contienen 203 preguntas núcleo. Esta disparidad entre el número de estructuras y el de núcleos se debe a que en algunas ocasiones el profesor utiliza más de una pregunta dentro de la misma estructura para conseguir su propósito. El análisis se lleva a cabo sobre estas estructuras y núcleos, y los resultados se presentan a continuación según la clasificación funcional de las preguntas descrita anteriormente.

3.1. Preguntas tipo Verificar

De entre los 129 ejemplos de preguntas *Verificar* encontradas en el corpus se distinguen dos tipos, las que quieren asegurar que el estudiante comprende el discurso y, las que tratan de verificar que no hay ningún problema de percepción, normalmente visual o auditivo, que impida el seguimiento correcto de la clase.

Preguntas tipo <i>Verificar</i>	Estructura interrogativa
<i>Comprensión</i> [123 ejemplos]	discurso + (pausa) + <i>okay?</i> [89]/ <i>right?</i> [23]/ <i>make sense?</i> o <i>does it make sense?</i> [5]/ <i>alright?</i> [3]/ <i>yeah?</i> [1]/ <i>you know?</i> [1]/ <i>ego?</i> [1]+ (<i>so</i> [15]/ <i>alright</i> [7]/ <i>um</i> [6]/ <i>now</i> [5]/ <i>okay</i> [3]/ <i>uh</i> [2]) + (pausa) + discurso
<i>Percepción</i> [6 ejemplos]	discurso + (<i>okay?</i> / pausa) + <i>can...?</i> + (respuesta [1]) + (<i>okay</i> [2]/ <i>alright</i> [1]) + (pausa)+ discurso

Tabla 1. Estructura de las preguntas tipo *Verificar*

En el ejemplo 1 las estructuras de las preguntas tipo *verificar: comprensión*, y *verificar: percepción* se suceden. La pausa detrás de “*okay?*” puede interpretarse como cierre o apertura de una u otra estructura.

- (1) S1: (...) as a vehicle for talking about some uniquely human features **okay?**... **can you see this?** [SS: no] no. okay. here we have, let me explain (...) (LB1)

3.2. Preguntas tipo Provocar una respuesta

Aunque en el corpus analizado se utilizan 38 preguntas que buscan una respuesta por parte de los estudiantes, hay ocasiones en las que el profesor utiliza más de una pregunta para conseguir su propósito, así pues se analizan 28 estructuras interrogativas.

Cuando se utiliza más de una pregunta suele repetirse algún fragmento de la pregunta que le precede. En estas estructuras, también pueden incluirse referencias al conocimiento compartido del grupo, uso de humor o explicaciones; integrándose en el núcleo de la estructura o siendo un elemento más de la misma. Junto a estos elementos, la pausa y el empleo de más de una pregunta son recursos que utiliza el profesor para obtener la respuesta de los estudiantes. De hecho, todas las estructuras interrogativas menos una, han recibido respuesta, 24 de ellas por parte de los estudiantes y 3 por el profesor.

La estructura más abundante es la que utiliza una sola pregunta [19], le sigue la contiene dos [7], y finalmente tres [2].

discurso + pregunta 1 + (pregunta 2 + pregunta 3) + (pausa) + (repetición/ referencia/ explicación/ humor) + respuesta + discurso
--

Tabla 2 Estructura de las preguntas tipo Provoca una respuesta

Se identifican dos tipos de “preguntas núcleo”: preguntas directas que apelan al estudiante con pronombres tales como *you*, *somebody*, *anybody*, o *anyone* [24], y otras que se centran en el contenido [14]. Cuando la estructura está formada por más de una pregunta, el uso de un tipo u otro no sigue un orden establecido: una pregunta centrada en el contenido no siempre precede a una directa y, viceversa.

- (2) S1: (...) nobody knew what D-N-A was. **when did, when did Watson and Crick live? anybody know?**
 SS: fifties.
 S1: in the fifties. when they (...) (LH1)

Estructura: discurso + **pregunta 1** (contenido)+ **pregunta 2** (directa) + respuesta + discurso

- (3) S1: (...) **what comes to mind in the colonial period? two different economic structures that you could compare and contrast family life from?** <P:05> [S7: Native American and Puritan] okay Native Americans and Puritans good that's the only hint (...) (LH1)

En el ejemplo 3 vemos como la segunda pregunta es una explicación que adopta la entonación de una pregunta.

3.3. Preguntas tipo Corregir

Con estas preguntas el profesor pretende que el estudiante se de cuenta de que su respuesta no es la más adecuada y la corrija. En el corpus aparece un fragmento con 3 preguntas de este tipo. El ejemplo 4 ilustra su estructura.

discurso + pregunta + comentario + pausa + respuesta + repetición parcial + pregunta 1 + respuesta 1 + pregunta 2 + respuesta 2 + pregunta 3 + respuesta 3 + afirmación + respuesta + pregunta + respuesta final + ajuste de la respuesta + aceptación + discurso
--

Tabla 3. Estructura de las preguntas tipo Corregir

- (4) S1: (...) who's gonna give me a definition of what's alive? somebody better rescue poor Sylvia... i've got a finger and i'm not afraid to use it...
 S3: things that, react and reproduce
 S1: react, and reproduce. **do you have a grandmother?**
 S3: yeah
 S1: **is she reproducing?**
 S3: not lately
 S1: **is she alive?**
 S3: yeah
 S1: so your definition doesn't work.
 S3: so she's dead
 S1: she's_ you_ you're happy to redefine her as dead? <SS LAUGH>
 S3: uh... maybe i should've said the possibility of reproducing
 S1: capable of reproducing? at some point in her life cycle? [S3: right] (...) (LB2)

Ante la respuesta del estudiante, el profesor muestra su desacuerdo repitiéndola y utilizando una serie de preguntas que buscan que el estudiante se de cuenta de este desacuerdo, “*do you have a grandmother? is she reproducing? is she alive?*”, cuyas respuestas son muy evidentes y le llevan a afirmar “*so your definition doesn't work*”. En este

fragmento se utiliza ironía tanto por parte del profesor como por el estudiante. En su última intervención el estudiante rectifica su respuesta inicial “*uh... maybe i should've said the possibility of reproducing?*” la cual es ajustada por el profesor y aceptada por el estudiante.

3.4. Preguntas tipo Invitar a preguntar

La estructura de estas preguntas invita a los estudiantes a que pregunten. En el corpus se utilizan 10 estructuras de este tipo pero sólo dos reciben respuesta, es decir el estudiante formula una pregunta. Se identifica también una estructura constituida por dos preguntas.

discurso + (<i>okay/ um/ uh/ now</i>) + pregunta + (pausa) + (respuesta) + (referencia) + discurso

Tabla 4. Estructura de las preguntas tipo Invitar a preguntar

El profesor puede hacer una pausa de 4-5 segundos tras la pregunta para dar tiempo a contestar [5]. Por otra parte si no hay respuesta (pregunta del alumno) el profesor puede hacer referencia a la dificultad de su explicación [3], cerrando la estructura y continuando el discurso.

- (5) S1: (...)a more aggressive (composition.) **are there any questions on this, phenomenon?** it's often misunderstood, so i wanna make sure it's clear to you yeah in back?
 S2: um, is tumor progression, necessarily uh, come with uh an enhanced grading, remember how you graded the tumor, it's microscopic
 S1: that's a good question. it's not exactly the same thing. (...) (LB3)

Estructura: discurso + **pregunta** + referencia + pregunta invita intervención + respuesta + discurso

3.5. Preguntas tipo Invitar a intervenir

Estas preguntas invitan al estudiante a que intervenga en el discurso. En todos los casos analizados [9] la intervención es una pregunta sobre el contenido del discurso. El estudiante solicita intervenir de forma no verbal y, es el profesor quien rompe su propio discurso utilizando la expresión “*yeah?*” y dándole la palabra. En ocasiones a la explicación del profesor le sigue algún comentario del estudiante u otra pregunta.

discurso roto + yeah? + respuesta + explicación + (comentario/ pregunta) + discurso
--

Tabla 5. Estructura de las preguntas tipo Invitar a intervenir

- (6) S1: (...) and all it's descendents. all of them. <P :06> and this is important, because_ **yeah?**
 S6: how do you determine the structure of the cladogram? like regardless [S1: (huh)] where you put who how do you determine that they haven't just [S1: by the] divided altogether or (xx)?
 S1: basically by the number of the special kinds of traits that they share. (...) (LB1)

3.6. Preguntas tipo Buscar claridad/ Buscar repetición

Estos dos tipos de preguntas van siempre precedidos de la intervención del estudiante. En las preguntas que buscan claridad [3], la intervención es resultado de la invitación del profesor. En las que buscan repetición [4], la intervención es la respuesta a una pregunta del profesor, o a una invitación. En ambos casos, tras la respuesta del estudiante tenemos la explicación del profesor.

discurso + pregunta + respuesta + pregunta que busca claridad o repetición + respuesta + explicación + discurso
--

Tabla 6. Estructura de las preguntas tipo *Buscar claridad/ Buscar repetición*

En algunas ocasiones diferenciar si la pregunta persigue claridad o repetición no está claro, es el caso del ejemplo 7 donde el uso de “*i’m sorry?*” puede ser ambiguo. El estudiante entiende que el profesor busca una repetición de su pregunta, repitiendo esta parcialmente. Sin embargo, de la respuesta que da el profesor podría entenderse que o bien lo que buscaba era claridad y por lo tanto debe pedirla de nuevo “*in time scales?*”, o sí que buscaba repetición, por un posible problema de percepción, y tras la repetición necesita claridad.

- (7) S1: (...) without a speciation event. does this make sense? <P :06> is this, me yeah?
 S2: what's the difference in the geologic time (scales?)
 S1: **i'm sorry?**
 S2: how how much difference in time scales (is there?)
 S1: **in time scale?**
 S2: between the, punctuated equilibrium
 S1: oh. the time scale doesn't hafta really vary that much at all. (...) (LB1)

3.7. Preguntas tipo *Buscar confirmación/ Buscar acuerdo*

Finalmente las preguntas que buscan la confirmación del estudiante ante una afirmación del profesor [3], y las que buscan una muestra de acuerdo [4], van precedidas por el enunciado o afirmación al cual hace referencia la pregunta, y si reciben respuesta esta no es verbal.

discurso + enunciado contextualizado + pregunta + (respuesta no verbal) + discurso

Tabla 7. Estructura de las preguntas tipo *Buscar confirmación/ Buscar acuerdo*

En el ejemplo 8 el enunciado que precede a la pregunta es el comentario personal “*i think that (...)*” el cual contiene el objeto de la pregunta núcleo “*you didn’t mention that?*”

- (8) S1: (...) i think that you mentioned this, Lisa, the founding of the New York art strike. **you didn't mention that?** what was the group that uh Hocka was part of?
 S4: WAC. [S1: oh.] worker's arts, worker's artists (coalition)
 S1: that other group. so also artists mobilizing with sp- sp- specific political, uh intentions and goals (...) (LH2)

En el ejemplo 9 el profesor está leyendo una cita e interrumpe la lectura para incluir un comentario personal y buscar la aceptación del mismo “*seems a bit of a nihilist no?*”

- (9) S1: (...) <READING> i pursue no objectives no system no tendency. i have no program no style no direction. </READING> **seems like a bit of a nihilist no?** <READING> i have no time for specialized concerns, (...) (LH3)

4. CONCLUSIÓN

Los resultados de este estudio muestran en primer lugar la validez de la clasificación funcional propuesta para las preguntas en las clases magistrales en inglés, donde se integran las taxonomías planteadas por Tsui, Thompson y Fortanet. Por otra parte, la contribución principal de este trabajo es la descripción de la estructura de las preguntas, así como su integración en el discurso, aspectos que no son analizados por estos autores.

El análisis de las estructuras interrogativas muestra que el núcleo de estas varía en función del tipo de preguntas. En las de tipo *Verificar: comprensión*, e *Invitar a intervenir* se emplea una palabra, *okay?* mayoritariamente en las primeras, y *yeah?* en las segundas. En otras preguntas como *Provocar una respuesta* o *Invitar a preguntar* el núcleo adopta la forma de una pregunta de estructura más compleja. Por otra parte en las preguntas *Provocar una respuesta* se distinguen dos tipos de núcleo: las preguntas directas y las que se centran en el contenido.

En cuanto a la estructura interrogativa, el núcleo se puede acompañar de mecanismos o elementos que cumplen funciones diferentes en el discurso, por un lado están aquellos que abre y cierran la estructura (es el caso de las pausas y otros marcadores discursivos), y por otro aquellos que ayudan al estudiante a responder a la pregunta del profesor (repeticiones, explicaciones, uso del humor, referencias y también pausas). Las respuestas que da el estudiante, menos en el caso de las preguntas tipo *Provocar una respuesta* y las *Corregir*, suelen ser también preguntas. Por otra parte, las estructuras interrogativas no son compartimentos estancos, y por tanto diferentes tipos de preguntas pueden formar parte de una misma estructura, es el caso de algunos los ejemplos comentados (ver ejemplos 2, 4, 5, 7 y 8).

Hay dos tipos de preguntas cuyas estructuras son similares, aunque su función no lo sea, se trata de *Buscar claridad* y *Buscar repetición* por un lado, y *Buscar confirmación* y *Buscar acuerdo* por otro.

Una última conclusión que se puede extraer de este análisis es que el estudio contrastivo entre las disciplinas, Biología y Ciencias de la Salud, y Humanidades y Arte, no muestra diferencias considerables ni en la distribución por tipología ni en las estructuras.

Finalmente, las limitaciones de este trabajo se centran en dos sentidos: la extensión y la variedad de corpus. Aumentando el corpus se obtendrían más ejemplos y de este modo se podría corroborar las estructuras propuestas para aquellas preguntas que son menos frecuentes. En cuanto a la variedad del corpus, sería interesante analizar las preguntas que se utilizan en otras disciplinas muy diferentes de las estudiadas como por ejemplo en el campo de la Física e Ingeniería.

5. NOTAS

1. Esta comunicación es futuro de la labor investigadora realizada en el marco de una beca predoctoral para la formación de personal investigador concedida por la Universidad Jaume I, ref. PRECOC/2005/23.
- 2.

Hablante	S1, S2 ... SS	Hablante 2 ... S1 siempre es el profesor 2 o más hablantes
Acciones	<LAUGH> <READING>	risa lectura
Incomprensible	(xx) (una/ varias palabras)	no se entiende las palabras entre paréntesis no se escuchan correctamente
Interrupciones	[S1: discurso]	discurso de S1 insertado en el de otro hablante
Falso comienzo	_final de palabra	repite la oración o expresión
Pausa	<P: 05> ,	pausa de 4 o más segundos pausa en medio del enunciado, sin entonación final pausa breve al final de un enunciado, con entonación decreciente pausa de 2 o 3 segundos

Tabla 8. Símbolos utilizados en las transcripciones (MICASE)

BIBLIOGRAFÍA

- Bamford, J. 2005. "Interactivity in Academic Lectures: The Role of Questions and Answers". *Dialogue within Discourse Communities: Metadiscursive Perspectives on Academic Genres*. Eds. J. Bamford, y M. Bondi. Tübinge: Niemeyer. 123-144.
- Fortanet, I. 2004. "Enhancing the speaker-audience relationship in academic lectures". *Current Trends in Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics*. Eds. P. Garcés, P. R. Gómez, L. Fernández, y M. Padilla. Sevilla: Kronos, S.A. 83-96.
- Querol-Julián, M. 2007. "Questions in academic lectures: a revision of functional descriptions". A presentar en *The 2nd Newcastle Postgraduate Conference in Theoretical and Applied Linguistics*.
- Simpson, R.C., S.L. Briggs, J. Ovens, y J.M. Swales. 2002. *The Michigan Corpus of Academic Spoken English*. Ann Arbor, MI: Regents of the University of Michigan.
- Thompson, S. 1998. "Why ask questions in monologue? Language choices at work in scientific and linguistic talk". *Language at Work*. Ed. S. Hunston. Clevedon: BAAL/Multilingual Matters. 137-150.
- Tsui, A. 1992. "A functional description of questions". *Advances in Spoken Discourse Analysis*. Ed. M. Coulhard. London: Routledge. 89-110.